



Blíženci (22. 5. – 21. 6., latinsky Gemini)

Souhvězdí Blíženců se rozkládá na 514 čtverečních stupních. Má 70 hvězd jasnějších než 6. viditelná hvězdná velikost, dvě z nich převyšují svým jasnem všechny ostatní. Ve starověké Mezopotámii nazývali toto souhvězdí „Velikými blíženci.“ Římané se domnívali, že to jsou legendární zakladatelé jejich města, dvojčata Romulus a Remus, a dokonce ve vzdáleném australském kmenu Kulinů ukazovali na α a β Blíženců a vyprávěli o bratrech Bundžilovi a Palianovi, kteří žijí na nebi. Zářivý Kastor (α Blíženců) není ve skutečnosti jedna hvězda, ale šest nebeských těles – tři dvojhvězdy. Polluxe (β Blíženců) nazývali arabští astronomové Rasalgeize, což znamená „Hlava blíženec.“ Nejlépe jsou Blíženci na našem nebi viditelní v lednu a v únoru.

Souhvězdí zářící jako dvě jasné pochodně mnohé národy na Zemi považovaly za obraz dvojčat – blíženců.

Jednou Zeus spatřil Ledu, dceru spartského krále Tyndarea. Na první pohled se do ní zamiloval. A jelikož božský vládce neměl ve zvyku nesplnit si svá přání – proměnil se v labuť a spěchal ke krasavici... Ta brzy na to snesla dvě vejce. Z nich se vyklubaly děti – dvě děvčátka a dva chlapci. Obě dívky vyrostly do krásy, ale jestliže kráska Klytaimnestra byla obyčejná, pozemská, předčila Helena svou spanilostí všechny smrtelné ženy a krásou byla rovna bohyním. Nebylo na tom nic divného, neboť otcem Klytaimnestry byl král Tyndareos, kdežto otcem Heleny byl sám Zeus. A právě kvůli Heleně začala trojská válka.

Chlapci, kteří se narodili z druhého vejce, dostali jména Kastor a Polydeukes. Dlouho nikdo netušil, že potomkem Tyndareovým je pouze Kastor. Druhý byl synem Dia (Římané ho později začali nazývat Pollux). Bratři si byli podobní jako dvě kapky vody a lidé je rozlišovali pouze podle šrámu, který Polydeukes utržil v jednom pěstním souboji. Ledini synové vykonali mnoho hrdinských činů – vrátili do Sparty svou ztracenou sestru Helenu, vypravili se s Iasonem pro zlaté rouno, zúčastnili se kalydonského lovu, který přinesl záhubu mnohým hrdinům.

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ **Informace ze ZM**

str. 3

➤ **Jak šel čas před 100 lety**

➤ **Rekonstrukce komunikace**

str. 4-5

➤ **Výlukové jízdní řády**

str. 7

➤ **Krkonošské cyklobusy**

str. 8

➤ **Péče o památky v kraji**

str. 9

➤ **Vzpomínky z mládí**

str. 11

➤ **Půjčovna kostýmů**

str. 12

➤ **Příběh obyčejného kluka**

str. 14

➤ **Oddíl tenisu**

str. 15

➤ **Světový pohár
v běhu do vrchu**

30. veřejné zasedání Zastupitelstva města Úpice se koná dne 23. června 2021 od 17 hodin v městském sále.

Program:

1. Závěrečný účet – stanoviska auditorů
2. Majetkové záležitosti a průběh plnění investičních akcí 2021
3. Plán práce ZM na II. pololetí 2021
4. Různé – další body programu vzešlé z přípravy zasedání
5. Usnesení

Informace

z 28. zasedání ZM

Ve středu 28. dubna 2021 se od 17:00 hodin v Městském sále konalo 28. veřejné zasedání zastupitelstva města.

Po úvodních formalitách se zastupitelé zabývali majetkovými otázkami. Byly projednány a schváleny prodeje nemovitého majetku a zřízení věcného břemena. Zastupitelé též schválili na základě výsledku poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo s firmou Maratonstav a.s. na akci „Úprava prostor školní družiny při ZŠ Lány Úpice“ za cenu 828 738 Kč vč. DPH.

V oblasti finanční zastupitelé schválili rozpočtové opatření č. 2/2021, kterým byl rozpočet města na výdajové straně navýšen o více než 8 milionů Kč. Dále zastupitelé schválili rozdělení zlepených výsledků hospodaření zřízených příspěvkových organizací za rok 2020 a rozpočty zřízených příspěvkových organizací na rok 2021. Bylo schváleno i přijetí kontokorentního úvěru ve výši 10 mil. Kč na období 1 roku od České spořitelny, a.s.

Zastupitelé projednali dotace poskytované Městem Úpice. Vzali na vědomí přehled vyúčtování příspěvků na činnost a jednorázové aktivity realizované v roce 2020. Schválili na základě doporučení příslušných výborů udělení příspěvků na činnost a jednorázovou aktivitu v oblastech kultura, sport a sociální. Organizace, které si o dotace požádaly, budou následně seznámeny s výsledkem dotačního řízení a vyzvány k podepsání smlouvy. Z důvodu nepříznivé epidemiologické situace v r. 2020 a v prvním čtvrtletí 2021 zastupitelé schválili výjimky pro organizace, které nestihly své aktivity realizovat v r. 2020 popř. nařídili vrácení příspěvků za r. 2020.

V závěru zastupitelé vzali na vědomí zprávy o činnosti za r. 2020 Městské knihovny Úpice, Technických služeb města Úpice a Sportovního a turistického centra Jestřebích hor.

Usnesení z 28. zasedání Zastupitelstva města Úpice je zveřejněno na úřední desce a na webových stránkách Města Úpice.

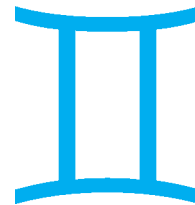
Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ

dokončení z úvodní strany

Blíženci (22. 5. – 21. 6., latinsky Gemini)

Kastor a Polydeukes měli bratrance, také dvojčata a hrdiny Idase a Lynkea. Celý život čtveřici spojovalo zvláštní nerozlučné přátelství-nepřátelství: měřili vzájemně své síly, někdy se spojili, aby vykonali hrdinský čin, jindy si vzájemně působili různá příkoří. Tyndareovci dokonce odloudili bratrancům nevěsty a oženili se s nimi. Idas a Lynkeus jim to odpustili a dohodli se, že společně podniknou nájezd na cizí území. Tak ukořistili ohromné stádo, o něž se měli rozdělit. Idas s Lynkem však ukradli celé stádo pro sebe. Dvojčata Kastor a Polydeukes se rozhodli urážku neodpustit. Vtrhli na pozemek bratranců a sebrali ukořistěný dobytek i s částí jejich stáda. Když zjistili, že je bratrance pronásledují, schovali se v dutině velkého stromu. Bystrozraký Lynkeus je však uviděl už z dálky a Idas na strom mrštil oštěp, který smrtelně zranil Kastora. Polydeukes, zármutkem zbavený smyslů, zabil Lynkea a vrhl se na Idase. V tu chvíli Zeus, který z nebes pozoroval bitvu příbuzných a donedávna i přítel, přišel Polydeukovi na pomoc: jeho blesk spálil Idase na popel. Pak Zeus odhalil Polydeukovi osud: jeho, syna hromovládců, čeká Olymp – příbytek nesmrtelných. Polydeukes ale prosil otce, aby ho neodlučoval od svého bratra. Zeus byl dojat synovými prosbami a dovolil mu podělit se s bratrem o nesmrtelnost. Od těch dob bratři tráví spolu jeden den na Olympu a další den mezi zeměmi v Hádu. Proto se jim přestalo říkat Tyndareovci, ale dostali jméno Dioskúrové (řecky to znamená „Diovi chlapi“). Zeus zvěčnil památku na Dioskúry v souhvězdí Blíženců – dvě nejjasnější hvězdy tohoto souhvězdí se nazývají Kastor a Pollux. Bratři jsou ukazatelé cesty a zachránci námořníků, kteří se na moři ocitli v nebezpečí.

S použitím wikipedie a knihy Jak souhvězdí dostala svá jména – J. V. Šironina zpracovala J. Šimková



>>> O VĚCECH OBECNÝCH <<< A OBECNÍCH - INFORMACE Z MĚÚ

Rekonstrukce komunikace II/304 – ulice – Dr. A. Hejny, Pod Městem a Regnerova

Protože stav komunikace II/304 již delší dobu neodpovídá současným požadavkům, rozhodl se investor Královéhradecký kraj ve spolupráci s Městem Úpice provést kompletní rekonstrukci ve výše uvedených ulicích města. Současná epidemiologická situace nám však nedovoluje zorganizovat osobní projednání se všemi dotčenými subjekty a osobami, proto jsme se rozhodli předat potřebné informace touto formou.

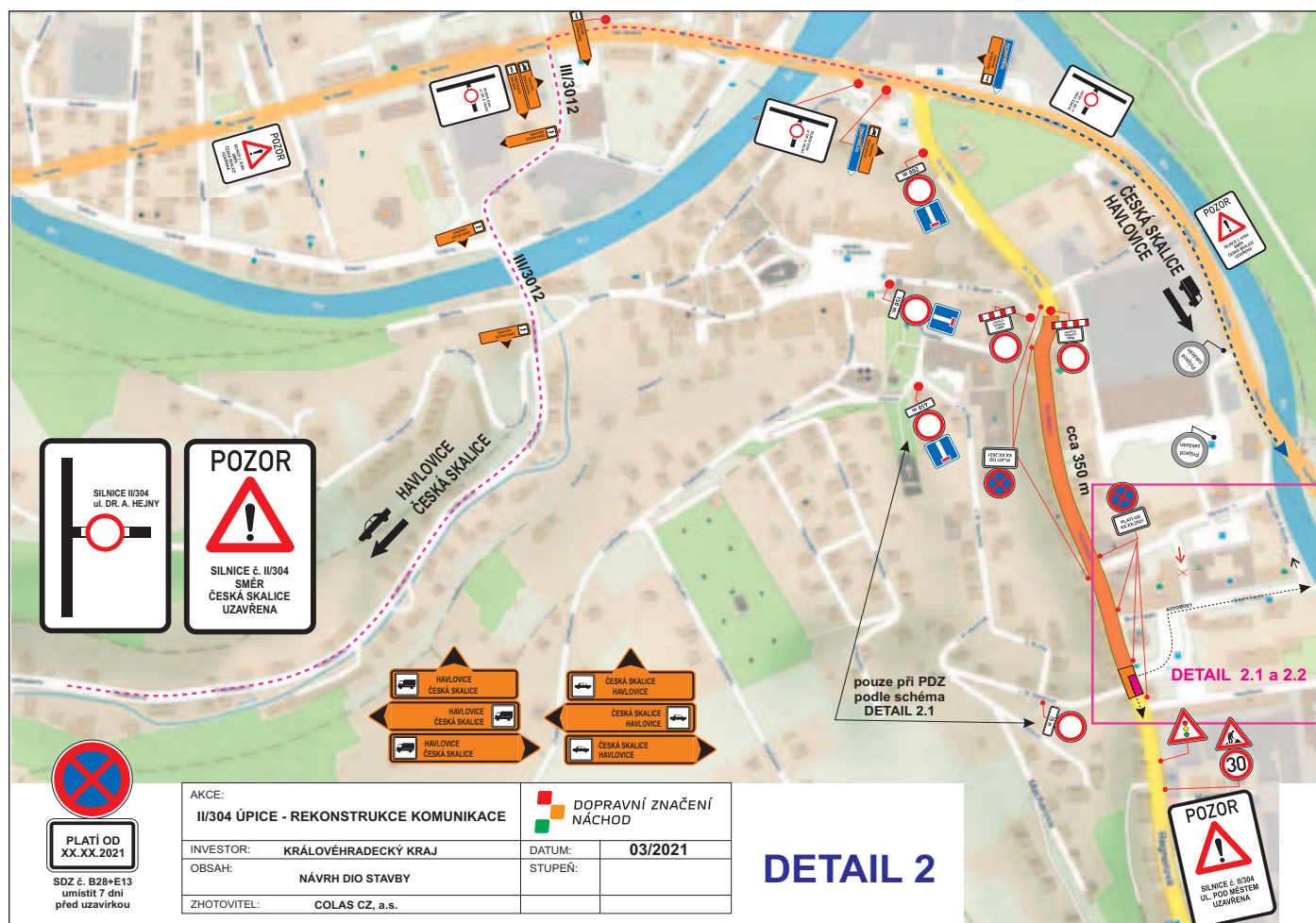
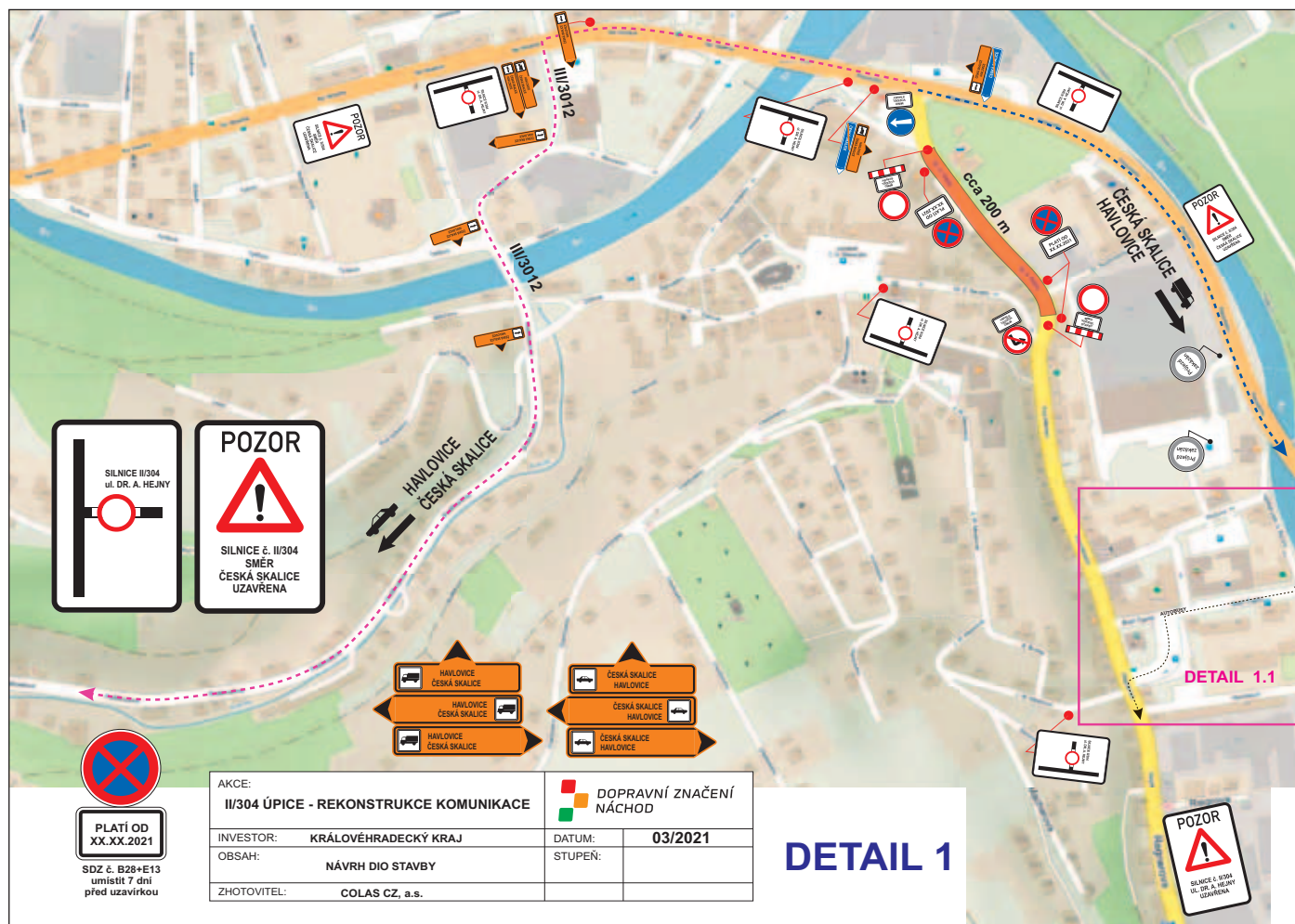
Popis stavebních prací: Hlavním cílem rekonstrukce části komunikace II/304 je modernizace a revitalizace jak silnice, tak chodníků v celé délce. Rekonstrukce se bude týkat ulic Dr. A. Hejny a Pod Městem. Průběh stavebních prací je rozdělen na dvě etapy. Z důvodu provádění stavebních prací a bezpečnostních opatření dojde k uzavření vždy části rekonstruovaného úseku pro veškerou dopravu. Průchod stavbou k jednotlivým obchodům by měl být zachován. K drobným omezením bude docházet v závislosti na postupu stavebních prací. Součástí rekonstrukce bude také obnova stávajících inženýrských sítí (vodovod, kanalizace) a pokládka nových optických rozvodů. Zároveň s touto akcí bude probíhat výměna stávajícího kabelového vedení nízkého napětí společnosti ČEZ v ulici Pod Městem a v ulici Dr. Beneše.

Stávající povrch komunikace již neodpovídá současným standardům (značná hlučnost a ořesy), proto bude nahrazen povrchem asfaltovým. Úpravy dozná také parkování v ulicích, kde dojde k vybudování jednotlivých zálivů. Povrch chodníků bude v ulici Pod Městem sjednocen na mozaikovou žulovou dlažbu a v ulici Dr. A. Hejny bude z betonové zámkové dlažby.

Omezení dopravy a objízdná trasa: Po celou dobu rekonstrukce bude ze strany zhotovitele zajištěn provizorní přístup k obchodům a domům v dotčených ulicích pro pěší. Vjezd pro zásobování bude umožněn vždy pouze po dohodě se stavbyvedoucím. Objízdná trasa bude vedena obousměrně přes autobusové nádraží. V ulicích Bří Čapků a Plickova bude provoz upraven dopravním značením. Z těchto důvodů bude zákaz zastavení na autobusovém nádraží a dojde k omezení parkovacích míst před poliklinikou v ulici Bří Čapků.

Zhotovitel: COLAS CZ, a. s. Rubeška 215/1, 190 00 Praha 9, Stavbyvedoucí: Tomáš Dub
Termíny provedení stavby:

Datum zahájení prací: 17. května 2021, datum ukončení stavebních prací: 10. října 2021



Výlukový jízdní řád s ohledem na uzavírku v Úpici

421		Úpice-Hoříčky-Česká Skalice										převahu zajišťuje: CDS s.r.o. Náchod, Kladská 286, středisko Náchod, Kladská 286, tel. 739 501 170										VÝLUKOVÝ																			
642421																																PLATÍ OD 18.05.2021 DO 31.10.2021									
INFORMACE A AKTUALNÍ POLOHA SPOJE: tel. 491 580 333, http://tabule.oredo.cz																																									
zóna	km	TČ	seznam zastávek	PRACOVNÍ DNY																		VÍKENDY A SVÁTKY																			
				23	25	5	27	11	29	9	19	31	231	33	35	21	37	15	39	43	41	101	103	105																	
				▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	⊕	⊕	⊕																	
H420			1 Úpice, Veselka			42						62	72			62		20																							
H420	0	0	2 Úpice, most F.L.Riegra		05:34	05:55	06:30	07:44	09:35	11:49		12:35	12:35	13:35	14:35		15:35	16:02	16:35	17:35	18:36	08:32	12:30	16:32																	
H420	1	1	3 Úpice, most II.odboje		05:36	05:56	06:31	07:46	09:36	11:50		12:36	12:36	13:36	14:36		15:36	16:03	16:36	17:36	18:37	08:34	12:31	16:33																	
H420	1	1	4 Úpice, Pod Městem		04:25	05:37	05:57	06:33	07:47	09:38	11:52		12:38	12:38	13:38	14:38		15:38	16:05	16:38	17:38	18:39	08:35	12:33	16:35																
H420	2	2	5 Úpice, v roklí		04:26	05:38	05:59	06:35	07:49	09:40	11:54		12:40	12:40	13:40	14:40		15:40	16:07	16:40	17:39	18:40	08:37	12:35	16:37																
H428	3	3	6 Havlovce, lávka		04:28	05:39	06:00	06:36	07:50	09:41	11:55		12:41	12:41	13:41	14:41		15:41	16:08	16:41	17:40	18:41	08:38	12:36	16:38																
H428	4	4	7 Havlovce, ObÚ		04:29	05:41	06:03	06:38	07:53	09:43	11:58		12:43	12:43	13:43	14:43		15:43	16:11	16:43	17:42	18:43	08:40	12:39	16:40																
H428	5	5	8 Havlovce, odb. Muchov		04:31	05:43	06:05	06:40	07:55	09:45	12:00		12:45	12:45	13:45	14:45		15:45	16:13	16:45		18:45	08:42	12:41	16:42																
H429	6	6	9 Libňatov, dolní		04:32	05:45	06:07	06:42	07:57	09:47	12:02		12:47	12:47	13:47	14:47		15:47	16:15	16:47		18:47	08:43	12:43	16:44																
H429	7	7	10 Libňatov, prodejna		04:34	05:47	06:08	06:44	07:58	09:49	12:03		12:49	12:49	13:49	14:49		15:49	16:16	16:49		18:49	08:45	12:44	16:46																
H429			11 Libňatov, horní				06:10		08:00		12:05							16:18				18:50		12:46																	
H429			12 Maršov u Úpice, dolní				06:11		08:01		12:06							16:19				18:52		12:47																	
H429			13 Maršov u Úpice, garáž				06:12		08:02		12:07							16:20				18:53		12:48																	
H429			14 Maršov u Úpice, dolní																			18:55		12:50																	
H429			15 Libňatov, horní																			18:57		12:52																	
H429			16 Libňatov, prodejna																			18:59		12:54																	
H328	9	9	17 Hoříčky, Křížanov		04:37	05:50		06:46		09:51		12:51	12:51	13:51	14:51		15:51		16:51		19:01	08:48	12:55	16:48																	
H328	10	10	18 Mezilečí, Posadov		04:38	05:52		06:48		09:53		12:53	12:53	13:53									08:49		16:50																
H328	11	11	19 Mezilečí, kovovýroba		04:40	05:54		06:50		09:55		12:55	12:55	13:55									08:51		16:52																
H328	12	12	20 Brzice, odb. Mezilečí		04:41	05:56		06:51		09:56		12:56	12:56	13:56									08:52		16:53																
H328	13	13	21 Hoříčky, Chlístov		04:42	05:57		06:52		09:57		12:57	12:57	13:57									08:53		16:54																
H328			22 Hoříčky, vodojem												14:53		15:53		16:53		19:03		12:57																		
H328	0	0	23 Hoříčky, nám.		04:45	05:59		06:54		09:58		12:58	12:58	13:58	14:55		15:55		16:55		19:05	08:55	12:59	16:58																	
H328	0	0	24 Hoříčky, nám.		04:55	05:59		07:00		10:00		12:15	13:00	13:00	14:03	15:00	15:15	16:00		17:00		19:09	09:00	13:01	17:00																
H328	3	3	18 Lhota p. Hoříčkami, Světlá		05:00			07:05				12:20			14:07	15:05		16:05				19:13		13:06	17:05																
H328	4	4	19 Vestec, odb. Pohodlí		05:02			07:07				12:22			14:09	15:07		16:07				19:14		13:08	17:07																
H320	5	5	20 Vestec, odb.		05:04			07:09				12:24			14:11	15:09		16:09				19:16		13:10	17:09																
H328	2	2	27 Hoříčky, Nový Dvůr, odb.			06:01			10:02			13:02	13:02			15:17		17:02				09:02																			
H328	3	3	28 Lhota p. Hoříčkami, Újezdec			06:03			10:04			13:04	13:04			15:19		17:04				09:04																			
H328	4	4	29 Lhota p. Hoříčkami			06:04			10:05			13:05	13:05			15:20		17:05				09:05																			
H328	5	5	30 Vestec, Větrník			06:06			10:08			13:08	13:08			15:23		17:08				09:08																			
H320	6	6	31 Vestec, Na Čekárně			06:07			10:09			13:09	13:09			15:24		17:09				09:09																			
H320	6	6	32 Vestec, Heřmanice		05:05	06:08		07:10		10:10		12:25	13:10	13:10	14:12	15:10	15:25	16:10		17:10		19:17	09:10	13:11	17:10																
H320	7	7	21 Česká Skalice, Malá Skalice, hřbitov																																						
H320	8	8	22 Česká Skalice, Malá Skalice		05:08	06:11		07:13		10:13		12:28	13:13	13:13	14:15	15:13	15:28	16:13		17:13		19:20	09:13	13:14	17:13																
H320	9	9	23 Česká Skalice, nám.		05:10	06:13		07:15		10:15		12:30	▲ 13:15	13:15	14:17	15:15	15:30	16:15		17:15		19:21	▲ 09:15	▲ 13:16	▲ 17:15																
H320	9	9	24 Česká Skalice, nám.		05:12	06:15		07:17		10:17			13:17	14:17	15:17		16:17		17:17		19:21																				
H320			36 Česká Skalice, třída T. G. Masaryka																																						
H320	24	23	21 22 25 37 Česká Skalice, žel.st.		05:15	06:18		07:19		10:20			13:20	14:20	15:20		16:20		17:20		19:24																				

† jede v neděli a ve státem uznané svátky
 42 nejede od 23.12.2020 do 31.12.2020
 62 nejede od 23.12.2020 do 3.1.2021, od 29.1.2021 do 7.2.2021, od 1.4.2021 do 5.4.2021, od 1.7.2021 do 31.8.2021, 28.9.2021, od 27.10.2021 do 29.10.2021, 17.11.2021
 72 jede od 29.1.2021 do 7.2.2021, od 1.7.2021 do 31.8.2021, jede také 23.12.2020, 28.12.2020, 29.12.2020, 30.12.2020, 1.4.2021, 27.10.2021, 29.10.2021
 na spoj 31 navazuje v zastávce Česká Skalice, nám. spoj 9 linky 642320 do Žernov (přímý vůz)
 na spoj 101 navazuje v zastávce Česká Skalice, nám. spoj 106 linky 642302 do Náchod (přímý vůz)
 na spoj 103 navazuje v zastávce Česká Skalice, nám. spoj 118 linky 642302 do Náchod (přímý vůz)
 na spoj 105 navazuje v zastávce Česká Skalice, nám. spoj 112 linky 642302 do Náchod (přímý vůz)
 spoj s bezbariérově přístupným vozidlem
 spoj příslušnou zastávkou projíždí
 spoj jede po jiné trase
 zastávka s možností přestupu na linkovou dopravu
 zastávka s možností přestupu na železniční dopravu
 Na lince platí tarif a smluvní přepravní podmínky IREDO. Informace o tarifu a smluvních přepravních podmínkách jsou zveřejněny na www.iredo.info nebo k dispozici ve vozidle na lince.
 Úplné informace o vyčkávání spojů na území Královéhradeckého kraje jsou zveřejněny na webu Krajského úřadu. Skupiny nad 15 osob hlaste nejpozději 7 dní před přepravou pomocí formuláře na www.iredo.info/preprava-skupin/

421

Úpice-Hoříčky-Česká Skalice

převahu zajišťuje:

CDS s.r.o. Náchod, Kladská 286, středisko Náchod, Kladská 286, tel. 739 501 170

VÝLUKOVÝ

<

422		Úpice-Maršov u Úpice-Hajnice													
642422		přepřavu CDS s.r.o. Náchod, Kladská 286, středisko Náchod, Kladská 286, tel. 739 501 170 zajišťuje:													
INFORMACE A AKTUÁLNÍ POLOHA SPOJE: tel. 491 580 333, http://tabule.oredo.cz															
PRACOVNÍ DNY				zóna	km	Tč		seznam zastávek			PRACOVNÍ DNY				
1	3	7	5								2	4	8	6	
☒ ☒	☒ ☒	☒ ☒	☒ ☒								☒ ☒	☒ ☒	☒ ☒	☒ ☒	
	61	61										61	61		
04:45	06:50	13:51	14:46	H420	0 0	1	od	Úpice,,most F.L.Riegra	př		05:53	07:38	14:33	15:37	
04:46	}	13:52	14:48	H420	1 }	2		Úpice,,most II.odboje	↑		05:51	07:36	}	15:35	
}	06:53	}	}	H420	}	1	3	Úpice,,Podrač			}	}	14:31	}	
}	06:54	}	}	H422	}	1	4	Úpice,Radeč,kemp			}	}	14:30	}	
}	06:56	}	}	H422	}	2	5	Úpice,Radeč,odb.Hajnice			}	}	14:28	}	
}	06:57	}	}	H422	}	3	6	Úpice,Radeč,střed			}	}	14:26	}	
}	06:59	}	}	H422	}	4	7	Úpice,Radeč,horní			}	}	14:24	}	
}	07:01	}	}	H404	}	6	8	Hajnice,,rozc.Studenec			}	}	14:21	}	
04:47	}	13:54	14:49	H420	1 }	9		Úpice,,Pod Městem			05:50	07:35	}	15:34	
04:48	}	13:56	14:51	H420	2 }	10		Úpice,,v rokli			05:48	07:33	}	15:32	
04:49	}	13:57	14:52	H428	3 }	11		Havlovice,,lávka			05:46	07:31	}	15:30	
04:50	}	13:58	14:53	H428	4 }	12		Havlovice,,ObÚ			05:44	07:29	}	15:28	
04:52	}	14:00	14:55	H428	5 }	13		Havlovice,,odb.Muchov			05:42	07:27	}	15:26	
04:53	}	14:01	14:56	H429	6 }	14		Libňatov,,dolní			05:40	07:25	}	15:24	
04:54	}	14:02	14:57	H429	6 }	15		Libňatov,,prodejna			05:38	07:23	}	15:23	
04:56	}	14:04	14:59	H429	7 }	16		Libňatov,,horní			05:36	07:21	}	15:21	
04:58	}	14:06	15:01	H429	8 }	17		Maršov u Úpice,,dolní			05:35	07:19	}	15:20	
04:59	}	14:07	15:02	H429	9 }	18		Maršov u Úpice,,garáž			05:34	07:18	}	15:19	
05:00	}	14:08	15:03	H429	10 }	19		Maršov u Úpice,,Pustiny			05:32	07:16	}	15:17	
05:02	07:02	14:10	15:05	H404	12 7	20		Hajnice,,rozc.Maršov			05:28	07:14	14:20	15:13	
05:04	07:04	14:12	15:07	H404	13 8	21		Hajnice,,Kyje			05:27	07:12	14:19	15:12	
05:05	07:05	14:13	15:08	H404	13 8	22	↓	Hajnice,,DPS			05:26	07:11	14:18	15:11	
05:07	07:07	14:15	15:10	H404	14 9	23	př	Hajnice,,ObÚ	od		05:25	07:10	14:17	15:10	

✕ jede v pracovních dnech
 ✕ nejede od 23.12.2020 do 3.1.2021, 29.1.2021, od 15.2.2021 do 21.2.2021, od 1.4.2021 do 5.4.2021, od 1.7.2021 do 31.8.2021, 28.9.2021, od 27.10.2021 do 29.10.2021, 17.11.2021
 ✕ spoj s bezbariérově přístupným vozidlem
 ? spoj jede po jiné trase
 Na lince platí tarif a smluvní přepravní podmínky IREDO. Informace o tarifu a smluvních přepravních podmínkách jsou zveřejněny na www.iredo.info nebo k dispozici ve vozidle na lince.
 Úplné informace o vyčkávání spoji na území Královéhradeckého kraje jsou zveřejněny na webu Krajského úřadu. Skupiny nad 15 osob hlase nejpozději 7 dní před přepravou pomocí formuláře na www.iredo.info/preprava-skupin/

Jak šel čas aneb dění v Úpici před 100 lety

Zajímá vás, co se stalo v našem městě přesně před sto lety? Pojďme tedy spolu nahlédnout do kronik sepsaných úpickým kronikářem panem Vilémem Schreiberem a připomenout si některé události, které se v Úpici roku 1921 staly a které naši předkové zažili.

Požár

V noci ze 3. na 4. března 1921 vyhořel příbytek Kammelův pod Velbabou u pěšiny k Suchovršicům. Požár založen byl patrně rukou zlomyslnou. K znovuzřízení stavení bylo záhy přikročeno.

Lávka na Sychrově

Pro spojení Sychrova s ulicí Poříčskou projektována jest ulice od hostince Antonína Míla mezi dělnickými domy přes náhon a po pozemku přádelny (č.k. 1672/1) k řece. Ve směru projektované ulice přemostěna bude Úpa a ulice vyústí do Poříčské ulice (poznámka - dnes Regnerova). Ježto k tomuto definitivnímu spojení nebylo možno ještě přikročiti, požádala obec v květnu r. 1920 majitele úpické přádelny, aby dali znovu zříditi odstraněnou lávku

přes řeku od továrny do ulice Poříčské. Roku 1921 dali majitelé přádelny krytou lávku nově zříditi na starém místě vlastním nákladem. Tím byl upraven nutný přechod nejen pro dělníky sychrovské továrny, ale i pro širší veřejnost. Zednickou práci provedl stavitel Jaroslav Budínský, tesařskou práci Josef Macek, mistr tesařský.

Návštěva generála Syrového v Úpici

Generál Syrový, jenž vyznamenal se v zahraničním vojsku československém na Rusi, navštívil ve čtvrtek 14. dubna 1921 naše město, aby prohlédl místní posádku. Byl uvítán zástupci města, okresu a deputací legionářů. Také mnoho zvědavců přišlo se podívat na jednoookého hrdinu.

Úmrtí Karoliny Morawtzové

Dne 18. dubna 1921 zemřela v Pražském

sanatoriu Karolina Morawtzová, majitelka tkalcovny firmy Eduard Morawetz a četných realit. Pohřbena byla na hřbitově úpickém vedle svého syna Theodora, který ji r. 1914 v smrti předešel. Zanechala dvě poslední vůle; v jedné určila dědicem svého synovce Maxe Mendla, v druhé ustanovila universálním dědicem Ladislava Pižla, učitele hudby v Úpici. Úpická veřejnost se zájmem očekává rozhodnutí sporu, který vzešel mezi dědici.

Z úpických kronik sepsal Milan Ježek.



Historické nádraží v Malých Svatoňovicích zničeno!

Ještě nedávno mohl si zde návštěvník prohlédnout hezkou galerii diapositivů rodného kraje bratří Čapků s citáty z jejich Krakonošovy zahrady. Od mých dětských let v šedesátých letech minulého století mi, úpickému rodáku, připomínala, kam patřím, kde jsem doma. Leč galerie nebyla udržována, a tak se časem rozpadla. Podobně trpělo nedostatkem údržby ze strany vlastníka objektu i celé historické nádraží, na jehož nákladové rampě lze dodnes spatřit železné kruhy sloužící k uvazování koňských povozů. Správa železnic, státní organizace, se nyní v rámci modernizace trati Jaroměř – Trutnov rozhodla svatoňovické nádraží „rekonstruovat“. Co tato „rekonstrukce“ znamená? Za celkovou cenu 373 milionů korun bylo kompletně zbouráno celé kryté



Malé Svatoňovice dříve

nástupiště, z kterého mimo jiných odjížděli do světa bratři Čapkové. Historická konstrukce byla litinová. Lomená střecha se světlíkem byla na straně k vlakům nesena kanelovanými sloupy zakončenými ozdobnými korintskými hlavicemi, na straně budovy ozdobnými konzolami. Nástupiště lemovalo rovněž ozdobné litinové zábradlí. Podlaha byla tvořena kamennými dlaždicemi medové

barvy. To vše bylo necitlivě barbarsky zničeno a vyhozeno. Náhradou má být jednoduchá konstrukce z obyčejných hutních výrobků – trubek a profilů. Rovněž již hotová dlažba je z neobvyklejších a nejlevnějších betonových dlaždic ošklivé šedé barvy. Necitlivost, s kterou Správa železnic přistoupila k „rekonstrukci“ nádraží, je zarážející. Při bližším pohledu však zjistíme, že to není jev neobvyklý. Podobně byla zlikvidována zastávka ve Rtyni a nahrazena prefabrikovaným betonovým přístřeškem na popelnici. Doufejme, že stejný osud nepotká druhou rtyňskou zastávku či malebnou zastávku v Suchovršicích. Je třeba mít na paměti, že tyto a další drobné stavby dotvářejí historickou podobu kraje a necitlivé změny ji ničí. I obce by měly více dbát na zachování historických kvalit, protože někdo se přijede podívat na historické nádraží z roku 1859, ale na betonové přístřešky nikdo!

Svatoňovické nádraží postavené za vlády císaře Františka Josefa I. přežilo jak jeho, tak i obě světové války, první republiku, národní socialisty i komunisty. Nepřežilo však „péči“ Správy železnic a jejího generálního ředitele bakaláře Jiřího Svobody.

Zdeněk Lochmann



Malé Svatoňovice nyní

Zubní pohotovost v červnu

ordinační hodiny: sobota, neděle, svátek 08.00–12.00 hod.

5.–6. 6.	MUDr. Vladimír Hrudík	Žižkova 239/16, Trutnov	499 817 592
12.–13. 6.	MDDr. Vojtěch Novotný	U Hřiště 212, Trutnov	737 020 017
19.–20. 6.	denTu s.r.o.	Horská 634, Trutnov	608 191 099
26.–27. 6.	MUDr. Helena Petrová - ZDRAVÝ ÚSMĚV TU s.r.o.	Polská 91/14, Trutnov	732 672 637

zdroj: <http://www.kr-kralovehradecky.cz>

Kladské pomezí nabízí možnost prezentace ZDARMA v novém online katalogu ubytování

Patříte mezi provozovatele ubytovacích služeb na území Kladského pomezí nebo v některém z členských a partnerských měst či obcí? Využijte možnosti prezentace vašeho ubytovacího zařízení v online katalogu ubytování



Kladského pomezí na letošní rok zcela ZDARMA! Katalog s novou vizualizací a jednoduchým systémem online formulářů je součástí našich webových stránek www.kladskepomezí.cz.

V případě jakýchkoliv dotazů či zájmu o prezentaci v našem katalogu nás kontaktujte na e-mailové adrese info@kladskepomezí.cz. Rádi vám poskytneme kompletní nabídku i pro nečleny a ubytovatele mimo území Kladského pomezí.

Přípravy na léto v Kladském pomezí vrcholí

Ačkoliv bylo zahájení letošního turistické sezóny, podobně jako v loňském roce, oddáleno nepříznivou epidemičnou situací, Kladské pomezí vyhlásí léto plné zážitků. Na co všechno se můžete těšit?

První vlnou bylo zahájení provozu dvou pravidelných linek cyklobusů, které se poprvé rozjely křížem krážem naším regionem v sobotu 29. května. Na svých toulkách se s nimi můžete svést až do konce září vždy o víkendech a o státních svátcích, v průběhu letních prázdnin budou již tradičně brázdit Kladské pomezí denně.

Rodiny s dětmi jistě potěší pokračování oblíbené cestovatelské soutěže Toulavý baňoh, která plynule navazuje na loňský ročník. Pokud se vám loni nepodařilo nasbírat všech pět razítek nezbytných pro získání odměny, můžete v započaté hře pokračovat letos. V případě, že jste o soutěži dosud neslyšeli



a rádi byste se zapojili, vyzvedněte si v některém z informačních center ilustrovanou herní mapu. Odměny za nasbíraná razítka budou vydávány na vybraných místech, kde se prostřednictvím vyplnění registračního formuláře můžete zapojit i do slosování o hodnotné ceny, které proběhne za oba ročníky 4. října 2021. Více informací najdete na webu www.toulavybatoch.cz.

Celé prázdniny se v Kladském pomezí ponese v duchu zážitků, nových poznatků i zábavy díky česko-polskému



projektu Festival zážitků! Devět míst na české i polské straně hranice ožije tradicemi. Festivalové aktivity budou probíhat každý prázdninový den s opakováním v týdenních cyklech. Účastníci se seznámí s nejrůznějšími řemesly, regionálními zvyky či tradičními pokrmy a jejich výrobou. Součástí bude i soutěž o věcné ceny a mimořádný zážitek pro toho, komu se jako prvnímu podaří navštívit sedm festivalových míst. Pro více informací navštivte web www.festivalzazitku.cz.

Spoustu dalších novinek a inspirace, kam se v létě v našem regionu vydat za zážitky, poznáním či do přírody, najdete v letních novinách Kladského pomezí, které vyjdou 8. června. Poté budou k dostání na pultech informačních center a v elektronické podobě také na našich webových stránkách www.kladskepomezi.cz.

Kontakty:

Kladské pomezí, o.p.s., Karlovo náměstí 179, 547 01 Náchod, www.kladskepomezi.cz
Markéta Venclová, ředitelka, e-mail: marketa.venclova@kladskepomezi.cz, tel.: 602 190 198

Lenka Lembejová, projektový manažer, e-mail: lenka.lembejova@kladskepomezi.cz, tel.: 725 972 033

Markéta Tomanová, manažer pro styk s veřejností, e-mail: marketa.tomanova@kladskepomezi.cz, tel.: 607 648 561

Jiří Švanda, šéfredaktor turistických novin, e-mail: jiri.svanda@kladskepomezi.cz, tel.: 602 221 701

I letos se svezete Krkonošským cyklobusem

Zahájení provozu 29. května 2021 – ukončení 30. září 2021

Území Krkonoš včetně podhůří je protkáno téměř 900 kilometry cyklotras. Terény jsou vhodné jak pro zdatné sportovce, bikery, tak pro rodinnou rekreační jízdu. Pro snazší zvládnutí terénu křižují region Krkonošské cyklobusy. Jsou vyhledávanou službou k přepravě a cestování jak pěších, tak cykloturistů.

Pro cyklo dopravu roku 2021 jsou v Královéhradeckém kraji připraveny novinky

Na základě výběrového řízení (tendr na dopravu Královéhradeckého kraje) byly vybrány noví dopravci: Bus Line LK s.r.o., CSD s.r.o. Náchod a ADUIS BUS s.r.o. Mají nejenom velice kvalitní autobusy, ale i vleky pro jízdní kola.

„Novinkou je přímá linka z Hradce Králové zajišťující přímo na Špindlerovu boudu v Krkonoších,“ uvádí Miroslava Chaloupská, koordinátorka Krkonošských cyklobusů za certifikovanou oblastní destinační společnost Svazek Krkonoše, a doplňuje: „Krkonošské cyklobusy pojedou: v červnu během víkendů, v průběhu letních prázdnin denně a v září každý čtvrtek, během víkendů a ve svátek. Páteční linka z Harrachova na Horní Malou Úpu a zpět nepojede přes Benecko, kde je prováděna oprava mostu v Prakovicích.

Z Úpice do Trutnova a Horní Malé Úpy pojede Krkonošský cyklobus vždy o víkend. V pracovní dny pouze z Trutnova.

Na Hradecké lince bude nový spoj k dispozici ve čtvrtek a v sobotu. Kromě přívěsu bude vybaven kufrem na šest jízdních kol.

Nově pojedou cyklobus z Kuksu do Vrchlabí s odjezdem v 10.40 hodin a příjezdem do Vrchlabí ve 12.05 hodin. Z Vrchlabí zpět do Kuksu bude odjíždět ve 13.05 hodin a do Kuksu přijede ve 14.14 hodin. Zájemci mohou odpoledne navštívit ZOO ve Dvoře Králové nebo barokní Kuks,“ přidala tip na výlet M. Chaloupská.

Tipy na výlety

Možností, kde se inspirovat k dalším výletům, jsou např. krátká cyklo videa zveřejněná na YouTube „Krkonoše Svazek“ nebo www.krkonose.eu.

Jízdní řády cyklobusů

Krkonoše – svazek měst a obcí, jako koordinátor, i letos systematicky cílí k zachování Krkonošských cyklobusů jako formy hromadné přepravy místních i návštěvníků, pěších i cykloturistů.

Časové harmonogramy jízdních řádů jsou vypracovány v souladu s představami. Pro vás jsou vytištěné kapesní jízdní řády s tipy na výlety. Získáte je zdarma v krkonošských informačních centrech, vylepené přímo na autobusových zastávkách, kde cyklobus staví, nebo na www.krkonose.eu/krkonosse-cyklobusy.

Zahajovací jízda

U příležitosti zahájení cykloturistické sezony a 18. ročníku provozu Krkonošských cyklobusů je připraven na sobotu 29. května 2021 cyklovýlet do Jizerských hor. Odjezd cyklobusu z Vrchlabí z autobusového nádraží je naplánován v 9:20 hodin směř Souš v Jizerských horách.

Trasa vede kolem vodní nádrže Souš, do Smědavy, Jizerskou silnicí, tzv. Hřebenovkou, přes Jizerku (s muzeem Jizerských hor) na Bukovec. Po Greenway Jizeře na Harrachovské Mýto a Planýrkou do Pasek nad Jizerou – Makova. Od Domova důchodců v Rokytnici nad Jizerou cyklisty doveze Krkonošský cyklobus zpět do Vrchlabí.

Trasa měří 32 km, s převýšením 353 metrů. K účasti je třeba se včas zaregistrovat na facebooku Svazku Krkonoše. Další informace získáte na telefonním čísle: 603 269 460.

Zpracovala D. Palátková, květen 2021



TURISTICKÁ OBLAST

KLADSKÉ POMEZÍ

CYKLOBUSY

KLADSKÝM POMEZÍM - NA VÝLET BEZ AUTA

Nechte se dovézt společně s Vaším kolem do turisticky zajímavých míst Kladského pomezí, Krkonoše a do polských Stolových hor.






CDS Náchod



VEŘEJNÁ DOPRAVA KRALOVÉHRADECKÉHO KRAJE

www.kladskepomezí.cz

MODRÁ LINKA									
Náchod - Kudowa Zdrój - Karlów							390		
TAM			ODKUD - KAM			ZPĚT			
čas	čas	čas	odjezd - příjezd zastávky			čas	čas	čas	
8:10	10:10	13:10	Náchod, aut. st.			9:29	12:49	15:49	
(	(	(	Náchod, Běloves, Ida			(	(	(	
(	(	(	Náchod, CLO			(	(	(	
(	(	(	Kudowa Zdrój, Slone, CLO			(	(	(	
8:20	10:20	13:20	Kudowa Zdrój, dw. kol.			9:19	12:39	15:39	
(	(	(	Kudowa Zdrój, ul. Zdrojowa			(	(	(	
8:24	10:24	13:24	Kudowa Zdrój			9:15	12:35	15:35	
8:26	10:26	13:26	Karlów			9:13	12:33	15:33	
8:37	10:37	13:37	Bledne skaly			9:00	12:20	15:20	
8:49	10:49	13:49	Karlów			8:50	12:10	15:10	

ČERVENÁ LINKA									
Hradec Králové - Náchod - Adršpach - Trutnov - Pec pod Sněžkou - Pomezni Boudy							392		
TAM			ODKUD - KAM			ZPĚT			
čas	čas	čas	odjezd - zastávky - příjezd			čas	čas	čas	
7:10			Hradec Králové, Terminál HD			...			
7:30			Jaroměř, Na Spici			...			
7:35			Jaroměř, aut. st.			...			
7:50			Česká Skalice, nám.			...			
8:01			Náchod, Staré Město, rozc.			...			
8:05			Náchod, aut. st.			18:40			
8:10			Velké Poříčí, pošta			18:30			
8:20			Hronov, aut. st.			18:25			
8:25			Bezděkov n. Met., Na Mýtě			18:18			
8:33			Police n. Met., aut. st.			18:10			
8:40			Teplice n. Met., nám.			17:50			
9:00			Teplice n. Met., skály			17:45			
9:05			Adršpach, skály			17:35			
9:15			Adršpach, Horní Adršpach, žel. zast.			17:25			
9:20			Jívka, Janovice, host.			(			
(			Jívka, aut. st.			(			
(			Jívka, rozc. SKJ			(			
(			Radvanice, aut. st.			(			
9:33			Chvalč, kino			17:10			
9:50			Trutnov, aut. nádr.			16:50			
9:55			Svoboda n. Úpou, aut. st.			16:45			
10:10			Horní Maršov, most			16:25			
10:17			Horní Maršov, Temný Důl, odb. Malá Úpa			16:15			
10:22			Pec p. Sněžkou, Velká Úpa, nám.			16:10			
(			Pec p. Sněžkou, aut. st.			16:05			
(			Pec p. Sněžkou, Velká Úpa, nám.			16:00			
(			Horní Maršov, Temný Důl, křiž. Malá Úpa			15:55			
10:37			Dolní Malá Úpa, Spálený Mlýn			15:45			
10:47			Horní Malá Úpa, Pomezni Boudy			15:35			

* obě linky jezdí od 29.5.2021 do 30.9.2021 v sobotu, neděli a ve svátky.
V době letních prázdnin od 1.7. do 31.8.2021 jezdí každý den.
Na obou linkách platí tarif IREDO. S ohledem na epidemičnou situaci doporučujeme si aktuální jízdní řády ověřit na webových stránkách.

sko+ Dominika Sedláčková. MAS Stolové hory zprostředkovala částku převyšující pět milionů korun na obnovu fasády kostela a hřbitovní zdi v Bezděkově nad Metují. Díky tomu jsou v bezpečí předškoláci, kteří před realizací projektu kolem bortící se zdi museli procházet. Na opravě historického kuželníku v Ratibořicích se podílela MAS Mezi Úpou a Metují, která také sehnala peníze na záchranu zvonice, kapli nebo dalších sakrálních staveb.



Kostel v Bezděkově

Pod třímilionovým projektem „Dědictví našich předků“ jsou podepsané hned čtyři MAS – Hradecký venkov, Společná CIDLINA, Podchlumí a Zálábí. V rámci projektu se mimo jiné podařilo zachránit několik kostelů, byly také vybudovány stálé i putovní expozice. Zmiňované organizace podpořily péči o památky i samostatně, Společná CIDLINA se například podílela na obnově chlumeckých varhan a židovského hřbitova v Novém Bydžově.

Probíhající stavební a restaurátorské úpravy Kolowratského zámku v Rychnově nad Kněžnou nesou výrazný podpis Sdružení SPLAV. „Kromě toho bychom v rámci Programu rozvoje venkova rádi podpořili opravu opláštění pevnosti Hanička nebo obnovu hřbitovní zdi u kostela v Orlickém Záhoří,“ poodhaluje další plány vedoucí manažerka Sdružení SPLAV Kateřina Holmová. Hned 22 projektů v oblasti kulturní a památkové péče by se neobešlo bez podpory MAS NAD ORLÍCÍ. V Podorlickém skanzenu v Krňovicích mají například opravenou roubenou školu, v Bělči znovu klapu vodní mlýn.

Revitalizace prostoru valu a lipové aleje v areálu zámku v Novém Městě nad Metují by nemohla být realizována bez výrazného přičinění MAS POHODA venkova, která rovněž podpořila obnovu zvonice, restaurování památníků či obnovu opočenského kostela. MAS Krkonoše podporuje péči o památky v rámci spolupráce s jinými spolky, mohlo by se tak zabývat na lepší časy zchátralému pivovaru v Rudníku.

Hotné památek se v regionu dalo do pořádku, ale další na svou šanci ještě čekají. Důležité je vědět, že místní akční skupiny budou mít možnost na tyto projekty čerpat finanční podporu z fondů Evropské unie i v novém programovém období 2021-2027. Petr Zális, MAS Království – Jestřebí hory
Tel. 731 453 724, zalis@kjhj.cz

Péči o památky v Královéhradeckém kraji podporují místní akční skupiny

Při obnově památek v Královéhradeckém kraji hrají důležitou roli místní akční skupiny (MAS). Díky společnostem zaměřeným na rozvoj venkova se podařilo v regionu podpořit péči o památkové objekty bezmála 32 miliony korun. Tyto dotační peníze od roku 2008 umožnily realizaci desítek projektů, mezi nimiž jsou například opravy hradů, zámků nebo kostelů.

V Podkrkonoší vstaly z popela „výchoďské Pompeje“, jak se přezdívá hradu Vizmburk. „Rekonstrukci středověké zříceniny jsme pomáhali nastartovat hned několika dotacemi. Podařilo se nám sehnat peníze třeba na zastřešení západní části hradu,“ prozrazuje ředitel MAS Království – Jestřebí hory Jan Balcar. Jeho bratr Jaroslav dokonce ručil vlastním domem, aby získal úvěr na další část obnovy státní památky. Aktuálně se pracuje na velkém

hradním 3D modelu, nové expozici a dalších novinkách.

Bezmála čtrnáct milionů korun získal na renovaci památek Broumovský výběžek. V regionu se tak podařilo opravit faru, kašnu, kostelní varhany, hřbitovní zeď nebo zámek v Dolním Adršpachu. „Nejvíce peněz jde aktuálně do rekonstrukce barokního kostela v Heřmánkovicích, jedná se o více než devítimilionový projekt,“ říká manažerka MAS Broumov-

Léta s letáky končí – upozornění na odstávky elektřiny už jen elektronicky

Odstávka proudu už vás nikdy nepřekvapí. Upozornění na plánované odstávky proudu vám pošleme e-mailem nebo SMSkou. Stačí se jednoduše registrovat. Registraci zvládnete během pár minut a zdarma.

1. KROK Zaregistrujte se na webové stránce:
www.cezdistribuce.cz/služba

2. KROK Vyplňte:

- EAN kód (18místný číselný kód najdete na vyúčtování za elektřinu)
- Datum narození zákazníka / případně IČO
- E-mail pro potvrzení nastavení služby

3. KROK Registrovat můžete až 3 e-maily a 1 telefonní číslo pro SMS. Informace o odstávkách tak mohou chodit nejen Vám, ale i ostatním členům rodiny nebo například nájemníkům.

A máte hotovo.

O odstávce elektřiny se dozvíte vždy nejméně 15 dnů předem.

Konec výlepů letáků s informacemi o odstávkách ve vašem okolí

Myslíme na pohodlí našich zákazníků a šetříme přírodu. Digitální forma oznamování je mimo jiné benefitem především pro naši přírodu. Dosavadní systém znamená ročně vytisknout až půl milionu letáků. Nově se každý rok uspoří průměrně 4 000 kg papíru, což je přibližně 10 stromů, a za pár let to tak může být celý les. Informace o plánovaných odstávkách budou i nadále zaslány na odstávkou dotčená města a obce k vyvěšení na úředních deskách a případně k jejich dalšímu šíření podle místních zvyklostí, např. prostřednictvím obecního rozhlasu, webových stránek, sociálních sítí, SMS kanálem apod. Běžného zákazníka z řad domácností se plánovaná odstávka elektřiny dotkne v průměru jednou ročně, a to zpravidla v rozsahu několika hodin v pracovní den.



>>> O LIDECH <<< SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Vzpomínky na mládí

Náš ročník byl první, když po válce Juta otevřela učňovský obor přadláč, tkadlec. Sjeli jsme se děvčata a chlapci z celé republiky. Nás děvčat bylo nejvíc od Kolína. Domovem děvčat byla vila Moravcova na náměstí, chlapců bývala škola pod farou. Nás děvčata měly na starost dvě vychovatelky. Bydlely s námi ve svém pokoji. Učily se s námi, nacvičovaly s námi tanečky, básně a písně, které jsme si sami skládaly: př. My jsme mladí jutaři s úsměvem vždy na tváři. Juta to je obor náš, tkalcovat a zapřádat. S takovým pořadem jsme jezdily do jiných závodů a do JZD. Měly jsme vždy úspěch, a tak nás zvali znovu a též na brigádu - len, řepu, brambory. Všude jsme jezdily v nákladním autě.

Týden jsme měly školu. Přadleny učil pan Petráš, vedoucí přádelny a tkalce pan Šedivka, vedoucí tkalcovny. Ostat-

ní předměty učil pan Jáníň, pan Čepelka a pan Borůvka. Po celý týden jsme chodily do práce, byly to naše první, dost ve špatném prostředí, vydělané peníze. V Jutě bylo všude plno prachu a velký hluk. My děvčata si kupovaly věci na sebe, též v malém obchodu na Sychrově partiovou látku. Vše bylo na body. Společně s vychovatelkou jsme si šily halenky, sukně, šaty, a tak vyparáděné nás vyvedly vychovatelky v neděli odpoledne k Mílovi nebo na Krétu na odpolední čaj.

Volno jsme prožívaly většinou na zahradě, kde byly tenisové kurty, my tam hrály volejbal. Též byl na zahradě velký bazén, tam pozvali Moravcovi pro pobavení ostatních továrníků Adinu Mandlovou. Ta prý vyběhla, jak ji Pán Bůh stvořil, z altánu a zaplavala si v bazénu. Asi neměla na plavky jako my, ale my jsme



se koupaly ve spodním prádle. Vše bylo drahé, o to větší byla naše radost, když jsme dostaly od závodu modré kostýmy.

Při našich cestách domů jsme se v nich procházely na nádraží v Hradci Králové a Kolíně, lidé si říkali, to jsou asi letušky.

Po dvou letech jsme dostali výuční listy. Někteří odjeli k rodičům, ale dost nás zůstalo v Úpici. Dnes jsme babičky, prababičky. Založily jsme rodiny, vychovávaly děti. Přecházely jsme válku i poválečná léta. Život se s námi nemazlil. Snad přechkáme i tuto těžkou dobu s tou zlou mutací a místo roušek se opět budeme na sebe usmívat.

Zdeňka Marešová

Foto 73 let staré – zahrada u Moravcovy vily

(archiv autorky)

Narozené děti

30. 3. Sebastien Malina



V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Matrikářka: Edita Petříčková

>>> POVÍDEJME <<< SI DĚTI ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOL A ZUŠ

GYMNÁZIUM A SOŠ ÚPICE

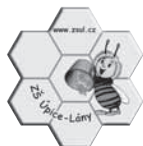
Stříbrný úspěch Veroniky Koperové

Sbírka cenných kovů na Městském gymnáziu a SOŠ se opět rozrostla. Veronika Koperová ze třídy sexta, která vybojovala v okresním kole Olympiády v anglickém jazyce zlatou příčku, postoupila do krajského kola a soutěžila s nejlepšími angličtináři gymnázií Královéhradeckého kraje. V této obrovské konkurenci se umístila těsně pod vrcholem na stříbrném 2. místě.

Veronice k jejímu obdivuhodnému úspěchu gratulujeme.

V letošním školním roce je to již třetí medaile studentů gymnázia v předmětových soutěžích. Dvě zlaté medaile v okresních kolech a stříbrná v krajském kole jsou důkazem, že se malé úpické gymnázium vyrovná ostatním gymnáziím v kraji a mnohdy je i porazí.

Mgr. Michaela Hofmanová



Překvapení z Jemenu

Do 3. třídy ve středu 5. května 2021 za přísných hygienických podmínek zavítala návštěva. Chameleon jemenský. Jeho majitelka Vendula Menšíková, žákyně 9. A, která na něj volá Pascale, byla tak hodná, že nám ho představila. Řekla nám o něm spoustu zajímavostí a připravila si pracovní list. Zjistili jsme, že starat se o takové zvířátko není vůbec jednoduché. Tak schválně, do kolika rodin přibude nový mazlíček?

Hana Vávrová (text i fotografie)



Čarodějnická první pomoc



Než prvňáčci nastartovali svá košťata v poslední dubnový den, tak se naučili základům první pomoci. Zopakovali jsme důležitá telefonní čísla, poslechli si telefonát na záchranku, naučili se na ni volat, co patří a nepatří do lékárničky a samozřejmě prakticky vyzkoušeli první pomoc. Už víme, jak se ošetří odřenina a krvácení z nosu. Čarodějnická košťata večer létala

velkou rychlostí, ale první pomoci naštěstí nebylo třeba... Další lekce nás čeká v červnu.

Vendula Janečková (foto Hana Dědková)

Žížaliárum založeno

Návrat žáků 2. stupně umožnil rozjet i přírodopisný kroužek. Garantem tohoto kroužku je Střední zdravotnická škola, VOZŠ a OA v Trutnově, která je zapojena do projektu na podporu přírodovědných předmětů. Nutné je dodržovat přísná hygienická pravidla a pracovat v homogenních skupinách.

Kroužek je určen pro žáky 6. a 7. třídy. S šestáky už jsme stihli založit žížaliárum, v kterém chováme žížaly určené pro pitvu. Jsme také zvědaví, jak dopadne pokus regenerace u žízála. Do konce školního roku nás ještě čekají školní kola v poznávání rostlin a živočichů, přírodopisná soutěž, botanické vycházky, pozorování hmyzu.

Vendula Janečková

Hledáme kandidáty z řad rodičů do školské rady

Vážení rodiče žáků 1.–8. tříd lánské školy, tři měsíce po vypršení nouzového stavu (tedy 11. 7. 2021) skončí mandát členkám a členům stávající Školské rady ZŠ Úpice-Lány. Proto Vás vyzýváme ke kandidatuře do školské rady pro období následujících tří školních roků (2021–22 až 2023–24). Školskou radu tvoří dva zástupci zřizovatele, dva zástupci pedagogů školy a dva zástupci právě Vás, zákonných zástupců žáků naší školy.

Máte-li zájem o práci ve školské radě, napište nám, prosím, na zsul@zsul.cz do pondělí 14. června 2021. Volby do tohoto důležitého orgánu proběhnou ještě do konce školního roku, ustavující schůze se uskuteční v září 2021.

Petr Kalousek

> BAJKY A PODPOVÍDKY Z LITERÁRNÍ TVORBY OBČANŮ

O životě

Jirka Hofman

Život se mění každý den.

*Co bylo zlé, čas trochu uhladí,
ale vzpomínky na hezké chvíle
radostně duši vždycky naladí.*

S úsměvem na rtech

*vzpomínám na hezké okamžiky,
za všechno krásné, cos mi dal,
životě děkuji ti.*

Život se ale neskládá

*ze samých radostí,
někdy nám život kazí
zlo, smutek, starosti.*

Se vším, co nám život kazí

*musíme bojovat,
nebo se učit odpouštět,
ať nemusíme se jednou stydět.*

Lepší je mít lidi rád,

nežli je nenávidět.

> MARSYAS KULTURA

Městské kulturní středisko

KINO MÍR ještě nebude promítat ani v červnu, ani v letních měsících.

– Jedním z důvodů jsou opatření, která byste v souvislosti s epidemiologickou situací museli podstupovat vy, diváci: po celou dobu akce ve vnitřních prostorech si chránit dýchací cesty respirátorem, pořadatelé akce předložit aktuální TNO, tj. Covid pass, popř. písemné potvrzení, což představuje – negativní POC antigenní test (starý maximálně 72 hodin), nebo negativní PCR test (starý maximálně 7 dní), nebo potvrzení, že máte 14 dní a déle ukončené očkování, nebo že ve vašem případě ještě neuplynulo 90 dní od prodělání onemocnění COVID 19.

– Druhým důvodem jsou opatření, která by muselo zajistit Městské kulturní středisko jako pořadatel akce: dát k dispozi-

ci jen část z kapacity hlediště (v červnu 50 %, v červenci 75 %, v srpnu 80 %), rozdělit prostor divadla na 2 sektory a zajistit, že se diváci z jednoho sektoru nepotkají s diváky ze druhého sektoru (a to ani ve vstupních prostorech či na toaletách), v měsíci červnu evidovat diváky (e-mailové adresy).

– A třetím důvodem, proč zatím nemůžete navštívit kino, je i to, že filmoví distributoři mají zájem, aby návštěvnost filmových představení byla co nejvyšší, což vzhledem k omezením a epidemiologickým opatřením nelze nyní očekávat. Proto zatím nenasazují filmy do promítání v plné míře a kina tak mají omezený výběr filmů.

Věříme tedy, že se podaří dodržet plán rozvolnění kultury, který na základě návrhu ministra kultury schválila vláda na letní měsíce. Tento plán sice zahrnuje všechna výše uvedená opatření, ale počítá i s tím, že by od 1. září mohlo dojít k většímu uvolnění kultury už prakticky téměř bez omezení.

Aktuální informace sledujte na našich webových stránkách www.mksu.cz.

Půjčovna kostýmů

Městské kulturní středisko nabízí veřejnosti od 2. 6. novou službu. Chystáte se na kostymovanou akci či párty, připravujete pohádkovou akci pro děti apod.? Pak služby naší malé půjčovny kostýmů určitě uvítáte. Půjčovna je umístěna v budově čp. 31 na Náměstí T. G. Masaryka v Úpici, přístup do ní je přes Turistické informační centrum. Výpůjčním dnem je středa od 9 do 17 hodin. Pro návštěvu půjčovny platí stejná epidemiologická opatření jako pro ostatní maloobchod a služby.

Městské muzeum a galerie J. W. Mezerové

V měsíci červnu můžete v Úpici navštívit hned několik výstav.

NKP Dřevěnka nabízí skanzenovou expozici připomínající život na malém městě ve 2. polovině 19. a v 1. polovině 20. století. Její součástí jsou také historické kočárky ze sbírky L. Krejcarové. Expozice bude v červnu obohacena o tradiční řemesla. Návštěvníci tak budou mít možnost seznámit se s nástroji a pomůckami, které používali (a v některých případech i nadále používají) kováři, truhláři, koláři, ševci, krejčí, modisté, tkalci, holiči, pekaři, cukráři a další.

Dřevěnka tedy bude 8.–11. června zavřena, abychom pro Vás mohli tuto výstavu připravit. Jako součást této výstavy, která nese název **NĚKOLIKERO ŘEMESEL a bude otevřena od 12. 6. do 14. 11., také připravujeme na sobotu 4. září DEN ŘEMESEL**. Tato akce nabídne živé ukázky a předvádění některých řemesel, např. tkaní na stavech, vlásenkářskou činnost, starou truhlářinu, košíkářství, foukání skleněných figurek, paličkování apod.

Muzeum ve staré radnici bude uzavřeno 1.–7. 6., abychom mohli ukončit stávající výstavu a připravit výstavu nové. V průběhu června pak můžete v Muzeu navštívit:

Výtvarka na dálku

Výstava prací z distančního studia žáků výtvarného oboru ZUŠ A. M. Buxton, Úpice

Běžnou výuku ve školách nahradila v době pandemie distanční výuka, což je v podstatě jakési nutné provizorium. Přesto (anebo právě proto?) vznikly



v této době ve výtvarném oboru ZUŠ výtvarné práce, které stojí za zhlédnutí. Kde je ale vystavit? Všechny výstavní prostory muzea ve staré radnici už jsou „obsazeny“ jinými výstavami nebo stá-



lými expozicemi. Jen v přízemí jsou ještě dvě místnosti, které dříve sloužily jako depozitář a kancelář. Jsou zatím neupravené, nevymalované, protože je čekají opravy většího rozsahu. Ale jsou to vyklizené a zatím nevyužité prostory. Vznikl tedy nápad: když děti tvořily v rámci provizorní výuky, tak proč jejich výtvarné práce nevystavit v provizorním prostředí?! Vždyť může tímto způsobem vzniknout zajímavá a netradiční výstava. A tak výstavu **VÝTVARKA NA DÁL-KU** můžete navštívit právě v těchto prostorech. Výstava nabízí kresby, malbu i grafické techniky. Její součástí je i absolventská výstava Emy Málkové, Nelly Pinkavové a Lucie Šedové – tří studentek, které byly přijaty na střední umělecké školy (Hořice, Velké Poříčí, Hradec Králové).

Výstava je přístupná od 8. 6. do 29. 8.

Obrazy J. W. Mezerové

můžete zhlédnout v Galerii JWM
od 8. 6. do 29. 8.

Aleš Řezníček

Významný úpický pedagog a výtvarník. Výstava je pořádána při příležitosti 100. výročí narození tohoto umělce. Jejím prostřednictvím se můžete toulat podjestřebskou i krkonošskou krajinou, po lesích, loukách, mezích i květinových záhonech malebného Podkrkonoší. To vše i řadu dalších témat zachytil A. Řezníček s využitím různých výtvarných technik (kresba, malba, olej, akvarel, uhl, tuš, pastel, křída).

Vernisáž se uskuteční v pátek 18. 6. od 17:00 hodin, a to pouze v případě, že to umožní epidemiologická situace a s ní související opatření.

Výstava je přístupná od 19. 6. do 29. 8.

Stálé expozice:

- rodina MUDr. A. Čapka a její 17letý pobyt v Úpici
- národopisná expozice
- archeologické nálezy a architektonické prvky z hradu Vízmburku
- militaria

Otevírací doba Muzea i Dřevěnky:

úterý–sobota 10–12, 13–17 h / neděle a svátky 13–16 h

Aktuální informace sledujte na našich webových stránkách www.mmgu.cz

Těšíme se na Vás, Vaše Muzeum

Stanislav Špelda: Příběh obyčejného kluka

Známy Úpicák, pan Stanislav Špelda, se rozhodl, že svým vnukům i vnučce připraví pořádné dobrodružné čtení. A tak vznikla kniha Příběh obyčejného kluka, doplněná jeho vlastními ilustracemi. 10letý Darek tráví prázdniny u babičky a dědy na vesnici. A jako každý kluk by rád prožil pořádné dobrodružství. Jenže tomu se musí jít trochu naproti. A tak se svými prázdninovými kamarády vydají hledat poklad Prevítských loupežníků,



ků, o němž mluvil děda. Začnou pátrat v rokli u Tlustý sosny, kde prý měli loupežníci doupě. Nazvou svůj spolek Modrá perla a bedlivě střeží vše, co odhalí, před všemi cizáky. Při svém pátrání se jim podaří také odhalit místního zloděje, za což je nemine odměna od starosty i policie. Díky tomu nakonec mají dokonce dvě velmi tajemné věci, které je třeba prozkoumat. Příběh má spád a děti určitě budou číst jedním dechem, jak vše skončí!

Knihu si můžete vypůjčit v naší úpicke knihovně. A my moc děkujeme panu Špeldovi za dar 2 knih, které nejenže sám napsal a ilustroval, ale také vytiskl a velmi kvalitně svázal!

Nové knihy

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Mornštajnová, Alena: Listopád

Zeptali jste se někdy sami sebe, jaký by asi byl váš život, kdyby to v listopadu 1989 dopadlo všechno úplně jinak? Jaké by asi byly naše osudy, kdyby komunismus neskončil, a my jsme zůstali za železnou oponou oddělující nás od světa i jeden od druhého?

Jacobs, Anne:

Kavárna U Anděla. Dcery naděje

Poslední část volné trilogie o kavárenské dynastii se odehrává na sklonku padesá-

tých let ve starobylém lázeňském městě na břehu Rýna.

Selner, Martin:

Autismus & Chardonnay

Vtipně napsané příspěvky ze stejnojmenného blogu o práci s autistickými klienty.

Brown, Sandra: Zachráněné dopisy

Když Kylin manžel zahyne při teroristickém útoku v Káhiře, zhroutí se jí svět a upne se na novorozeného syna. Po čase si s kamarádkou otevře květinářství a žije poklidně a spokojeně. Ovšem jen do chvíle, kdy jí do života vtrhne jiný muž.

Schlink, Bernhard: Barvy loučení

Loučení má mnoho tváří. Loučíme se s mrtvými – s rodiči, sourozenci, s milovanou ženou. Loučíme se s přáteli, známými, kolegy. Pomůže, je-li člověk přítomen umírání? Víme, že se s blízkým člověkem máme rozloučit. Ale tohle vědomí ještě samo o sobě není rozloučením. Rozloučení zařídí jen čas. Barvy loučení tvoří devět povídek, jejichž tématem jsou závažné události nebo momenty ve vztazích, které mají původ v minulosti, ale vyjdou na povrch až po letech.

Follett, Ken: Večer a jítro

Prequel k mohutné historické trilogii, tvořené třemi monumentálními romány z prostředí městečka Kingsbridge, čerpá z dramatických událostí na sklonku prvního tisíciletí ve středověké Anglii.

Pogodová, Sandra: Bud' v pogodě

Druhým svazkem pokračují historky dvou svérázných vypravěčů, otce a dcery. Zdrojem humoru je v nich jejich osobitý přístup k životu, ale podle sebecharakteristiky Sandry Pogodové i nemotornost, nepoučitelnost, rodinná uhozenost či mistrovství v nepravděpodobnosti.

Caplin, Julie: Čajovna v Tokiu

Vydejte se spolu s hlavní hrdinkou za exotikou na Dálný východ, do země čajových rituálů a rozkvetlých sakur.

Thompson, Gill: Dítě na nástupišti

Dojemný příběh, inspirovaný skutečným útekem tisíců židovských dětí z okupované Evropy do Londýna.

Vondruška, Vlastimil: Křišťálový klíč. IV. Hejnické pastoraře

V závěrečném dílu tetralogie se vrací Falknovská huť částečně zpět do vlastnictví rodu Heřmanů, ačkoli je to v časech, kdy se severočeskému sklářství už nevede zdaleka tak dobře jako dříve.

Jackson, Lisa: Paranoia

Detektivní thriller je příběhem mladé ženy, která pátrá po pravých příčinách a okolnostech temné události, která v průběhu dospívání navždy poznamenala její život.

Sims, Gill:

Proč je mám všechno u prdele!

Další rok ze života Ellen, uštvané matky dvou pubertáků. Román deníkovou formou s humorem a ironií přibližuje osudy ženy středního věku poté, co ji opustil manžel.

Černý, Karel: Poklad ve Zlatém údolí

Klasický dobrodružný román začíná na španělském pobřeží zákeřnou vraždou a pokračuje v prériích Mexika, kde se osudově střetávají hrdinové i darebáci spleť příběhu o zradě a nenávisti, ale i o velkém přátelství a neskonalé odvaze.

Jakoubková, Alena:

Přišla třetí blondýna

Na malém městě, jako jsou Vlčice, ví skoro každý, kde se co šustne, ale dvojčata Klára a Gábina to vědí do puntíku. A strašně rády do všeho strkají nos, což nelibě nese soukromé očko David Holzman, který si v nedalekém okresním městě založil výnosnou detektivní kancelář. Všechny sestry tentokrát znepokojí záhadná blondýna, která se jednoho dne objeví ve Vlčicích.

Clark, Julie: Poslední let

Román americké autorky, jehož hrdinka následkem leteckého neštěstí dostane šanci na zcela nový život.

Harmel, Kristin: Vinařova žena

Láska i zrada s chutí šampaňského. Vinařství Maison Chauveau bylo pro Ines idylickým domovem, než do kraje Champagne dorazila německá armáda. Zdejší sklepení ovšem ukrývají bohatství v podobě proslulého sektu, jehož výrobu nemůže ohrozit ani válka. Nacisté totiž šampaňské milují stejně jako vítězství. Na vinicích se odehrává příběh lásky a zrady odhalený Američankou, která se o osmdesát let později vydává společně se svou babičkou do Francie po stopách rodného tajemství.

Berg, Ellen: Ulíbám tě k smrti

Román pro ženy přináší nejen příběh zmatených citů hrdinky, ale i nečekanou detektivní zápletku.

Taghioff, Matt:

Úžasná dobrodružství zvědavé Zeldy

Zvědavá Zelda: hvězda sociálních sítí,

vztahová poradkyně, učitelka jógy, ale především kočka. Ve své moudré knize Zelda podrobně vypráví o všech svých kočičích eskapádách, poskytuje nedocenitelný náhled do náročného života kočičího povaleče a radí méně zkušeným domácím kočkám jak si vycvičit své lidské zaměstnance.

Holmes, Linda:

Evvie Drakeová začíná znovu

Od smrti manžela uplynul téměř rok, ale Evvie Drakeová se stále schovává před světem. Po čase pronajme část svého domu zkrachovalému hráči baseballu. Oba spolu uzavřou dohodu: on se nebude ptát na její manželský vztah a ona na jeho baseballovou kariéru. Pravidla jsou ovšem od toho, aby se porušovala - a tak začne nečekané přátelství, které má šanci přerůst v něco víc...

Escobar Golderos, Mario:

Děti s hvězdou

Román zachycuje příběh dvou židovských chlapců, kteří prchají v době druhé světové války před hrůzami holocaustu.

Palán, Aleš: Nevidím ani tmu

S šesti ženami, které si v životě vytáhly černého Petra, hovořil známý publicista Aleš Palán. Jsou to rozhovory o těch nejtěžších věcech, jaké mohou člověka potkat, přitom nejsou o bolesti a zklamání. Jsou o síle, která se rodí až v průběhu boje, a o naději, která je pevná tehdy, pokud je zkoušená. A zkoušek ty ženy zažívají celou řadu.

Zindelová, Michaela:

Dagmar Pecková. Šaty, noty, boty

Dagmar Pecková by si dost možná zasloužila označení chameleon. Jaká tedy vlastně je? Má své vize, které chce uskutečnit. Nevzdává se. Srší nápady. Bývá pokaždé jiná: jednou něžná se zavřenýma očima a pohledem dovnitř duše, jindy ohnivý „Beran“. Rázná, ale zároveň empatická. Ví, co chce. Přímá, jako když vyšije. Životní názory má jasně dané a nebojí se je říkat nahlas. A když to nejde tudy, půjde to jinou cestou. I když se jeví všem na první pohled jako energický extrovert, je to naopak.

Honzák, Radkin:

I v nemoci si buď přítelem

Druhé doplněné vydání populární studie zabývající se onemocněním jako psychickou zátěží člověka, která před něj staví mnoho problémů a nutí ho přizpůsobit se novým podmínkám.

Nischwitz, Dominik:

Jak na zdravé zuby

Autor představuje biologické zubní lékařství. Ústa nenahlížejí izolovaně, nýbrž jako hlavní oblast pro celkové zdraví člověka. Publikace se zaměřuje na základní principy nervového a imunitního systému a na biochemii, souvislosti mezi onemocněním ústní dutiny a chronickými nemocemi v ostatních částech těla, stravovací doporučení a na tipy na péči a udržování zdravých zubů. Určeno odborníkům i laikům.

Doležalová, Hana: Fair trade

Předkládaná publikace se zabývá obchodním systémem fair trade, který se snaží zlepšit postavení producentů v zemích tzv. globálního Jihu a zajistit jim důstojné životní podmínky. Jsou zde představeny dva hlavní mezinárodní fairtradové systémy spravované organizacemi Fairtrade International a WFTO.

KNIHY PRO DĚTI

Johnson, Maureen: Bílá past

Dramatické finále detektivního příběhu Křiváků z Ellinghamské akademie.



Lebeda, Jan: Medovniček a jeho nemocnice pro zvířátka

Další příhody hodných a veselých skřítků, Medovnička, Medulky a Medulinka.

Špaček, Ladislav: Tereza

Vyprávění o šestnáctileté Tereze a jejím osmnáctiletém příteli Nikovi prokládané informacemi o společenském chování v nejrůznějších situacích.

Ruby, Laura:

York. Kniha první. Stínová šifra

Dobrodružný young adult román, ve kterém se trojice mladých hrdinů vydává zachránit svůj domov a vyřešit záhadu táhnoucí se napříč stoletím.

Geßler, Tatjana: Zvířecí nemocnice. Pejsek v pěkné bryndě

Márinka má velký sen. Touží se stát zvěrolékačkou. V tatínkově ordinaci je nepostradatelnou pomocnicí už teď. Dává pít zvířátkům z lahve, přikládá jim obvazy a měří teplotu. Tentokrát jsou na veterinární klinice všichni pať z případu ovčáckého psa. Někdo se ho pokusil otrávit! Ale kdo a proč?

Cejnková, Zora: Elementi: Julie a její tajní kamarádi objevují svět

Bohatě ilustrovaná dobrodružství holčičky Julie, která zažívá spolu se čtyřmi zvláštními kouzelnými kamarády, Elementy.

Nordqvist, Sven: Dort pro Fiškuse

Narozeninový příběh trochu bláznivého dědy Pettsona a jeho kocoura Fiškuse.

Jones, Terry: Bajky z divokých vajec

Tento soubor příběhů Terryho Jonese následuje po oblíbených Pohádkách k neuvěření a autor v nich vychází z principu humorných bajek ze zvířecí říše, které jsou směšnější a méně mravoličné než klasické bajky a jejich hrdinové se dostávají do potrhých situací. Blecha vede věhlasný britský supermarket, liška zase slepičí artisty. Mýval nostalgicky vzpomíná na válečné boje u RAF a krokodýl chodí s bolavým chrupem k dentistovi na Harrow Street... Kouzelný bestiář pro děti i dospělé.

Miklós, Malvina:

Cesta kolem světa očima dětí

Děti z různých míst světa představují země, odkud pocházejí.

101 věcí, které bychom měli vědět o bitvách a vojevůdcích

Objevuj s námi vzrušující svět bitev a válečníků: historii, úspěchy, ale i velké neúspěchy... Poznej do detailu, jak žili, jak bojovali a co nosili na sobě, a seznam se s překvapivými a neuvěřitelnými informacemi. Vydej se do nádherného světa zajímavostí, doplněných názornými a srozumitelnými obrázky.

Sekaninová, Štěpánka: Dopravní prostředky, které pohnuly světem

Ilustrovaná historie dopravy. Popovídejte si v doprovodu nádherných ilustrací se svými dětmi o tom, jak se naši předci přemísťovali v nedávné minulosti i před mnoha staletími. Čekají na vás slavní vynálezci a jejich nápady, které rozpoutaly technické revoluce, i velkolepé moderní stroje, díky nimž se lidstvo dotklo hvězd.

Představujeme vám novinku v našem fondu: Kouzelné čtení

Kouzelné čtení je unikátní výukový systém. Stačí, když se elektronickou tužkou dotknete obrázku nebo textu a ozve se příslušná informace, zvuk nebo hudba. Tužku půjčujeme spolu s knihou.

Prozatím máme zakoupeno 7 knih.

Kocová, Tereza: Atlas světa.

Pechová, Ladislava: Česká republika.

Spěváček, Jan: Dinosauři.

Ujcová, Lucie: Lidské tělo.

Němec, Stanislav: Svět zvířat.

Schenková, Bela: O perníkové chaloupce

Skalová, Daniela: Pohádkové učení.

27. letní tábor TJ Sokol Úpice



Termín konání: 15. – 28. 8. 2021

Místo konání: Studnice u Jívky

Pořadatel: TJ Sokol Úpice

Informace o táboře: Letní tábor u vesnice Studnice se nachází na okraji CHKO Adršpašsko-teplické skály (Jiráskovy skály, hrad Skály). Ubytování dětí bude v chatkách ve vlastních spacích pytlích. Jako klubovna slouží samostatně stojící objekt s kamny (možnost sušení). Kuchyň je tvořena samostatným objektem s kompletním vybavením. Umývárny v táboře jsou formou žlabů a malé koupelny s vanou – teplá voda. WC – klasické latríny. Ve vybavení tábora je malé hřiště na fotbal, volejbal, střelnice a vedle tábora je malý bazén v majetku tábora.

Cena tábor:

pro člena TJ Sokol Úpice / 3000 Kč/os.
pro nečlena TJ Sokol Úpice / 3500 Kč/os.
Kapacita tábora je omezena, včasné přihlášení je garancí toho, že pojedete.

Platba tábora:

Peníze prosím posílejte **do 25. června 2021 na číslo bankovního účtu 1019136594/0600, variabilní symbol – datum narození dítěte. (rok/měsíc/den).**

Přihlášku prosím vyplňte, naskenujte a pošlete **na e-mailovou adresu: martin.just@centrum.cz** nebo pošlou na adresu: ing. Martin Just, Ostrčilova 249, 54101 Trutnov nejpozději **do 25. června 2021.**

Informace poskytneme na tel. 603 720 345 nebo na e-mailu: martin.just@centrum.cz.

Náplň tábora: Činnost na táboře je zaměřena na pobyt v přírodě se všemi prvky ochrany přírody, na zvyšování fyzické zdatnosti dětí, na výchovu k samostatnosti, práci a zodpovědnosti ke kolektivu. Po dobu tábora si jednotliví táborníci snaží formou her a soutěží osvojit určité dovednosti a znalosti, které obvykle na konci tábora uplatní v táborové olympiádě (obdobu olympijských her). Každý táborník obvykle projde střeleckou přípravou při střelbě ze vzduchovky, pod dozorem vedoucího se

naučí vařit v kotlíku na přírodním ohni, ušetřen obvykle nezůstane ani základům Morseovy abecedy, základní techniky vázání uzlů nebo základů zdravotní péče. Většina her se odehrává v areálu tábora nebo přilehlých lesích, za nepříznivého počasí využíváme společenskou místnost. Samozřejmě nebude chybět ani celotáborová hra s prvky pro rozvíjení vlastní fantazie, dovednosti, přizpůsobení se životu v přírodě a vyzkoušení si vlastní odvahy.

Další informace: Na tábor se mohou

přihlásit pouze děti, které již dokončily první třídu základní školy. Při závažném porušení dohodnutých pravidel se může stát, že dítě odcestuje předčasně domů. Seznam věcí a podrobnosti o odjezdu a příjezdu, vyplnění jednotlivých potřebných dokumentů, které budou nezbytné pro nástup vašeho dítěte na tábor, budou zaslány e-mailem v průběhu měsíce června.

Počet míst na táboře je omezen.

*Ing. Martin Just, hl. vedoucí tábora,
náčelník TJ Sokol Úpice*

»» Z DRUHÉ KAPSY «« SPORT

TJ Sparta Úpice – oddíl tenisu

Nábor nových členů

Tenisový oddíl TJ Sparta Úpice pořádá každé pondělí v měsících květen a červen od 14 do 16 hod. na tenisových kurtech již tradiční nábor tenisových talentů. Máte-li zájem, aby vaše dítě zkusilo tento krásný sport, a dosáhla-li vaše ratolet 6–9 let, napište nám na adresu michalstrof@seznam.cz nebo tel.: 603 392 831, do zprávy uveďte jméno, příjmení a rok narození dítěte. Připojte také kontaktní údaje na vás. V odpovědi dostanete termín a přesný čas náboru.

Informace: Po jarních brigádách, kterých se zúčastnilo mnoho členů oddílu, se tenisový areál začal pozvolna probouzet k životu. Po kratší přípravě na mistrovské zápasy, nejprve omezené nařízením vlády ČR ohledně COVID-19, posléze v dubnu a květnu nepříznivé počasí (ranní mrazíky), které se podepsaly na stavu kurtů, nás v červnu čekají atraktivní zápasy jak v krajských, tak i v okresních soutěžích. Přijďte zafandit úpickým hráčům. Tenisový areál – všech pět antukových dvorců a jeden tréninkový kurt s odrazovou zdí je v současné době v provozu a otevřen široké veřejnosti. Vedle závodních hráčů a dětí tenisové školy si tak do našeho areálu může přijít zahrát kdokoli, stačí zavolat na tel: 731866861 správce areálu Jiřího Štovička a zarezervovat si volné termíny ke hře. Veškeré informace ohledně provozu, otevírací doby pro veřejnost, soutěží atd. najdete na www.tenisupice.webnode.cz a na vývěsce Pod městem. Dodržujte tedy prosím aktuální nařízení vlády a doporučení od správce areálu.

Rozpis domácích zápasů – červen (konec května):

Dospělí „A“ – Východočeská krajská soutěž 2. třída 4+2

29. 5. 2021 od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice – TK Kvasiny „B“

Starší žactvo – Královéhradecká krajská soutěž 1. třída 4+2

29. 6. 2021 od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice – TC Nové Město n. M.

Veteráni 55 – Okresní přebor

29. 5. 2021 od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice – SK Rychnov

12. 6. 2021 od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice – LTC Jaroměř

19. 6. 2021 od 9.00 hod. TJ Sparta Úpice – Sokol Bukovice

Veteráni 45 – Okresní přebor

2. 6. 2021 od 16. 30 hod. TJ Sparta Úpice – Sokol Zbečnick

15. 6. 2021 od 16. 30 hod. TJ Sparta Úpice – Slovan Broumov

22. 6. 2021 od 16. 30 hod. TJ Sparta Úpice – SK Rychnov

Dospělí „B“ – Okresní soutěž 4+0

13. 6. 2021 od 14.00 hod. TJ Sparta Úpice – Žďárky

27. 6. 2021 od 14.00 hod. TJ Sparta Úpice – Slovan Broumov

Žactvo – Okresní přebor 2+1

28. 5. 2021 od 15.30 hod. TJ Sparta Úpice – TJ Nahořany

Za výkonný výbor tenisového oddílu Michal Štrof

Světový pohár v běhu do vrchu

Byl jsem požádán kolegou z Behej.com Radkem Narovcem o zodpovězení otázek týkajících se Světového poháru v běhu do vrchu. Zde je výsledek:

Do Česka se chystá událost, která snese světové měřítko. Krkonošský půlmaraton bude součástí WMRA World Cup. Už loni se měla konat zastávka Světového poháru vrchařů v Janských Lázních, nakonec se vše ze známých důvodů posunulo na letošek. Rada pořadatelů je s pořádáním hromadných akcí letos přepaťtrná, vy jste se rozhodli jít do akce.

Co rozhodlo?

Vývoj v loňském roce byl pro nás zklamáním, ale co se dalo dělat. Byli jsme jedni z prvních, kdo pořadatelství vzdali, protože náklady na přípravu atd. přesáhly přes 200.000 Kč. Chtěli jsme také, abychom přivítali NEJLEPŠÍ BĚŽCE SVĚTA, a to nešlo. Nakonec byl celý seriál stejně zrušen.

Jak vypadají přípravy dnes?

Navázali jsme na loňskou práci a myslím si, že jsme s přípravou stále v popředí před všemi organizátory. Prostě již věříme v lepší zítřky.

Co pro vás osobně závod SP v Česku znamená?

Náš organizační výbor, který tvoří přes 100 členů TJ MARATONSTAV ŮPICE, začal pracovat už v roce 1974. Odpadají z něj „bohužel“ jen ti, kteří nám odešli do běžeckého nebe. Všichni jsme domácí patrioti a jsme hrdi na to, kde žijeme. Kromě běhání, výchovy mladých, jsme začali organizovat závody. O tom, že to umíme, svědčí to, že se k nám lidé stále vrací. Za 47 let činnosti jsme uspořádali přes 620 závodů v bězích a triatlonu. Je jedno, jestli je to tradiční Zimní liga, MČR, ME, MS nebo Běh Dlouhými Záhony a Silvestrovský běh Havlovicemi, který se letos poběží po 48.

Jako jediná země na světě a tím jediná TJ jsme uspořádali všechny vrcholné soutěže v bězích do vrchu, které jsou na světě vypisovány:

MS v Malých Svatoňovicích 1997

MS veteránů v Janských Lázních 1999 a 2013

ME v Malých Svatoňovicích 2006

MS sedmnáctiletých v Janských Lázních 2016

ME vet. v Janských Lázních 2019

Protože Světový pohár je hlavně o financích, nevěřili jsme, že ho někdy uspořádáme a věříme, že se to podaří.

Jak velký rozpočet jste museli dát dohromady a kdo patří mezi největší sponzory?

Rozpočet je opravdu veliký. Máme již tradiční sponzory, bez kterých bychom neudělali nic. Včetně partnerů - měst Ůpice, Janské Lázně a obce regionu Jestřebí hory. Největším partnerem pro tuto akci je Královéhradecký kraj a Národní sportovní agentura. Bez nich by „Světák“ nebyl. Celá akce je pod patronací hejtmána Královéhradeckého kraje, pana Červíčka.

Závod se koná 15. srpna. Víte již, kdo ze světových hvězd běhů v horách do Česka určitě zavítá? Kolik se dá čekat závodníků světových parametrů?

Z pořadatelství vyplývá, že musíte hradit náklady cca 45 nejlepším běžcům a běžkyním světa včetně posledních mistrů světa. Doufáme, že bude na startu „k vidění“ všechno nejlepší.

O co vše v závodě půjde, zejména s ohledem na české závodníky?

V závodě jde hlavně o body do Světového poháru, které zajišťují závodníkům výhody v budoucím roce. Mezi nejlepšími se tradičně vyskytují i čeští závodníci. Závod bude současně MČR a MČR vet. v horském běhu 2021.

Závod bude otevřen i pro českou veřejnost, s jakou účastí počítáte?

Světový pohár má význam pro všechny výkonnostní běžce i hobíky, aby si změřili síly s těmi opravdu nejlepšími, jako je to třeba na pražském maratonu apod. Vypsali jsme i všechny veteránské kategorie, takže si všichni určitě zazávodí.

Závod má parametry 21,1 km / 1200 m. Jak byste charakterizoval jeho profil? Jak bude vypadat trasa, kdo ji chystal a na co byste na ní zejména upozornil?

Závod má start a cíl na krásné kolonádě v Janských Lázních a vede nejhezčími místy Krkonoš. Ve zkratce – je to trasa z Janských Lázní přes Černou horu do Pece pod Sněžkou a zpět. Přijďte si ji vyzkoušet a pokochat se nádhernými výhledy.

Zakotví SP v Česku na delší dobu?

Jak jsem již psal, Světový pohár je hlavně o penězích. Pokud uspějeme pořadatelky a tomu věřím, pokusíme se dát peníze znovu dohromady. Uvidíme.

O víkendu, kdy se koná SP, bude i další akce v Janských Lázních, můžete ji přiblížit?

Všechny naše akce jsou nejen sportovní, ale také kulturní. V sobotu 14. 8. 2021 začneme tradičním „Během kolonádou“ pro děti, maminky s kočárky, hendikepované a všechny, kteří se chtějí proběhnout.

Od 10:00 do 12:00 hod je tradiční pochod po trase závodu Janské Lázně - Černá hora s průběžným startem. Všichni obdrží startovní číslo, občerstvení v cíli a zpáteční lístek na lanovku.

Ve 13:00 hod bude odstartován 36. ročník závodu Janské Lázně - Černá hora. Následovat bude koncert a slavnostní zahájení Světového poháru, odpoledne bude velká nudl-party, promenádní koncert a slavnostní zakončení.

Maratonstav je tradičním pořadatelem vrchů, i letos se koná seriál čtyř desítek běhů do vrchu po celé zemi. Pro koho jsou určeny a kdo by aspoň na některé podle vás měl určitě zavítat?

Světový pohár je součástí jubilejního 35. ročníku MARATONSTAV ČESKÉHO POHÁRU V BĚHU DO VRCHU, který je velmi oblíbeným seriálem. Z 11 závodů v prvním ročníku se rozrostl na 41 závodů ve všech horách České a Slovenské republiky. Seriál je určen pro všechny běžce, kteří mají rádi hory. Účastní se ho i celé rodiny, které spojí účast v výlety nebo účasti na doprovodných akcích, které většina organizátorů připraví. Kdo se jednou zúčastní takového závodu, už tomu propadne. A je jedno, kde to bude.

Karle, patříte do generace běžců, které nejsou lhostejné výkonnostní aspekty běhání. Patříte mezi otevřené kritiky přístupu dnešní širší české elity k závodění a tréninku. Co by se mělo podle vás změnit, abychom tu opět měli desítky skvělých běžců evropské úrovně?

Sám závodím v atletice od roku 1973, mohu říci, že jsem nikdy nepatřil ke špičce, ale k výkonnostním běžcům, jak se dnes říká. Byli jsme tenkrát asi určitě soutěživější. Bylo prestižní porazit v tradičních závodech kamarády, honili jsme se za splněním výkonnostních tříd ve všech běžeckých disciplínách. Největší chybou bylo, že výkonnostní třídy byly zrušeny, protože to bylo nejlepší měřítko úspěšnosti oddílu a také spravedlivé. Který oddíl měl více VT, byl úspěšnější. Je hezké, že dnešní „masovky“ běhají lidé s nadšením, aby si to užili, ale bohužel také aby se neunavili. Dříve jsme si užívali tím, že jsme mezi sebou tvrdě závodili a z toho „vypadly“ i výkony a časy, ke kterým se dnešní „závodáci“ ani nepřiblíží. Většina běžců, kteří dnes tvoří davy, byli dříve účastníky turistických pochodů, které byly velmi populární. Nyní se začlenili mezi běžce, ale výkonnostně to nepomohlo. Dle mého názoru dnešní běžci netrénují, ale jdou se jen proběhnout. Trénink musí bolet a tomu se většina dnešních závodníků vyhýbá. Výjimkou jsou dnešní maratonkyně, to je ohromná radost a i naši běžci do vrchu, kteří patří také ke světové špičce. Co běháme náš Pohár,

pokračování na následující straně

Světový pohár v běhu do vrchu

přivezli naši běžci z MS 10 zlatých medailí, 16 stříbrných, 18 bronzových medailí, z ME 5 zlatých, 12 stříbrných a 8 bronzových. Je mezi nimi i dost „Maratonstaváků“ a máme radost, že máme stále dostatek mladých, kteří chtějí pokračovat.

Vyjma vašich závodů, které letošní akce (věřme, že se uskuteční) přitahují vaši největší pozornost? Doma i v zahraničí.

Doma se rád podívám na všechny pěkné závody, jako bylo MČR v půlmaratonu nebo MČR v krosu. Soustředíme se na náš vrchařský pohár a některé závody „Světáku“. Budeme také startovat na MS veteránů v Telfesu a ME veteránů v Itálii. A nesmíme zapomenout na naše mladé běžce, kterým se snad letos rozjedou mládežnické soutěže. I oni jsou součástí organizačního výboru i s rodiči.

Na závěr bych Vás chtěl pozvat do Janských Lázní. Určitě přijedte pobejt.

Letošní celou jubilejní vrchařskou sezónu zakončíme velkým setkáním závodníků a organizátorů při závěrečném vyhodnocení nejlepšího vrchaře 2021 v Úpici 30. 10. 2021 a budete mít možnost si zaběhnout Dlouhé záhony.

Karel Šklíba



BĚH PRO HOSPIC

Oblastní charita Červený Kostelec zve všechny příznivce běhu rekreačního i závodního k účasti na 8. ročníku benefičního „Běhu pro hospic“. Akce, která je součástí běžeckého seriálu Primátor CUP, proběhne 18. září v Červeném Kostelci (start u budovy Háčko, Manželů Burdychových 245), přičemž bodován v rámci seriálu bude hlavní závod, trať na 10 km. Připraveny však budou i tratě na 5,2 km a další kratší úseky pro mladší běžce, včetně symbolického běhu na 150 m pro nejmenší, aby nikdo nepřišel zkrátka.

Registrace na běh bude zpřístupněna od 1. června. Odkaz naleznete na našich stránkách www.behprohospic.cz.

Akce je součástí veřejné sbírky a veškerý výtěžek ze vstupného bude určen na podporu Mobilního hospice Anežky České a dalších terénních služeb, kterým se aktuálně v Červeném Kostelci buduje nové zázemí.

Přijďte si zaběhat!

J. Kordina



PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR ve Rtyni

TURNUSY

12.-16.7.

19.-23.7.

9.-13.8.

16.-20.8.

23.-27.8.

Indiánské léto

Barevný týden

Námořnické dobrodružství

Hravá angličtina

Popletené pohádky

- pro děti od 4 do 10 let
- vždy od 7.30 do 15.30 hod
- pestrý zábavný i vzdělávací program
- dopolední svačinka, oběd, pitný režim
- cena: 1390 Kč / turnus
- pořadatel: TŠ Bonifác, z. s.



Více informací a přihlášky: WWW.BONIFAC.EU, tel: 603 546 021



VELKOOBCHOD

tel. 499 881 190
mobil 603 513 450

VETIM s.r.o.

KOUPELNOVÉ STUDIO



Zákopanka 765
Úpice

www.vetim.cz

tel. 499 781 024
mobil 603 891 096

Vše pro Vaši koupelnu naleznete pod jednou střechou.



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142

 **777 055 942**
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz

ÚPICKÉ NOVINY, 06/2021. Měsíčník.
Vydavatel: Město Úpice. IČO 00278386
Pod Městem 624, 542 32 Úpice
Kontakt: tel. 499 781 533, e-mail: upickenoviny@upice.cz
Datum vydání: 27. 5. 2021
Evidenční číslo: MK ČR E 22588.
Náklad: 700 výtisků. Zdarma.
Foto na titulní straně: zdroj Pixabay
Redakční rada: Jana Šimková, Petra Vylíčilová, Šárka Bušínská,
Jana Kadaníková, Jan Beránek

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk Ofset a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka prázdninového čísla je 15. června 2021.